



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.8/2000/12
29 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Рабочая группа по развитию промышленности
и предпринимательства

Первая сессия, 31 октября - 1 ноября 2000 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

ОСНОВНЫЕ ФАКТЫ

На своей первой сессии Рабочая группа по развитию промышленности и предпринимательства:

- утвердила свой круг ведения, указав в его рамках такую задачу своей деятельности, как содействие развитию предпринимательства, перестройке промышленной структуры и созданию благоприятного климата для развития бизнеса в регионе ЕЭК ООН;
- избрала своим Председателем г-жу Кристину Гурбель (Польша) и заместителями Председателя г-жу Лилию Стелпе (Латвия) и г-на Брайана Маквея (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- утвердила свою программу работы;
- подтвердила создание и программы работы четырех групп специалистов:
 - Группы специалистов по бизнес-инкубаторам
 - Группы специалистов по развитию предпринимательства с использованием Интернета
 - Группы специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами
 - Группы специалистов по КЕМИСИД;
- решила провести свою вторую сессию 21-22 марта 2001 года.

Примечание: Все документы, на которые приводятся ссылки в настоящем докладе, содержатся в Интернете по следующему адресу: <http://www.unece.org/trade> под заголовком "6 октября: Повестка дня и документы..." (английский, русский и французский языки).

Введение

1. Рабочая группа по развитию промышленности и предпринимательства провела свою первую сессию 31 октября - 1 ноября 2000 года.
2. В работе сессии участвовали представители следующих стран: Азербайджана, Албании, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославская Республики Македонии, Венгрии, Германии, Грузии, Ирландии, Италии, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Эстонии и Швейцарии. На сессии также присутствовал представитель Европейской комиссии.
3. В работе сессии также участвовал представитель Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

Пункт 1: Утверждение повестки дня

4. Рабочая группа утвердила свою повестку дня (TRADE/WP.8/2000/1).

Пункт 2: Выборы должностных лиц

5. Г-жа Кристина ГУРБЕЛЬ (Польша) была избрана Председателем, а г-жа Лилия СТЕЛПЕ (Латвия) и г-н Брайан МАКВЕЙ (Соединенное Королевство) были избраны заместителями Председателя Рабочей группы.
6. Председатель Рабочей группы г-жа Гурбель поблагодарила государства - члены Комиссии за оказанное ей доверие и обратилась с призывом осуществлять их сотрудничество и обмен опытом и идеями в целях оказания содействия деятельности новой Рабочей группы.

Выступления при открытии сессии

7. Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) г-жа Данута Хюбнер открыла сессию, подчеркнув, что новая Рабочая группа создаст программную основу для деятельности ЕЭК ООН в области развития промышленности и предпринимательства. Рабочая группа является органом, в

рамках которого государства-члены имеют возможность укреплять взаимное сотрудничество, создавать партнерские структуры с участием государственного и частного секторов, собирать и распространять примеры применения наиболее оптимальной практики в ряде областей - от реструктуризации промышленности до развития электронной торговли и развития мелких и средних предприятий до финансирования предпринимательства. Рабочая группа будет оказывать содействие устойчивому развитию предприятий и предпринимательства, и в частности созданию устойчивого частного сектора в странах с переходной экономикой. Для достижения этих целей будет необходимо проводить эту работу в тесном контакте с предпринимателями в государствах-членах, с тем чтобы предоставить ЕЭК ООН возможность оказать требуемое содействие в полном объеме с использованием имеющихся ресурсов.

8. Директор Отдела торговли г-жа Кэрол Косгроув-Сакс обратила внимание Рабочей группы на заявление Председателя Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства г-на Мигеля Вильчеса Барроса (Испания), который приветствовал делегации и призвал их вносить вклад в создание ясных, предсказуемых и благоприятных условий для проведения деятельности в области развития промышленности и предпринимательства и оказывать содействие государствам-членам, в частности странам с переходной экономикой, в осуществлении дальнейшей интеграции в европейскую и мировую экономику.

Пункт 3: Вопросы, возникающие в связи с четвертой сессией Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и специальным неофициальным совещанием Комиссии

Документация: ECE/TRADE/262

9. Рабочая группа приняла к сведению решения четвертой сессии Комитета и специального неофициального совещания Комиссии, касающиеся учреждения Рабочей группы по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8).

Пункт 4: Круг ведения

Документация: TRADE/WP.8/2000/3

10. Рабочая группа приняла окончательный вариант предварительного круга ведения, утвержденного Комитетом на его четвертой сессии.

Пункт 5: Доклады существующих групп специалистов и текущая деятельность

Документация: TRADE/WP.8/2000/4, TRADE/WP.8/2000/5, TRADE/WP.8/2000/6 и TRADE/WP.8/2000/7

11. Рабочая группа приняла к сведению доклады Групп специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами, Группы специалистов по КЕМИСИД, Группы специалистов по бизнес-инкубаторам с использованием Интернета.

Пункт 6: Доклады существующих специальных групп экспертов

Документация: TRADE/STEEL/GE.1/2000/6 и TRADE/CHEM/GE.1/2000/7

12. Рабочая группа приняла к сведению доклады Специальной группы экспертов по черной металлургии и Специальной группы экспертов по химической промышленности, а также результаты их деятельности в переходный период в целях их включения в программу работы под эгидой Рабочей группы.

Пункт 7: Программа работы

Документация: TRADE/WP.8/2000/10, TRADE/WP.8/2000/11 и OPA/AC.16/2

13. Рабочая группа приняла к сведению промежуточную программу работы Регионального советника и обратилась с просьбой представить на ее второй сессии предварительную программу работы на 2001-2002 годы.

14. Рабочая группа утвердила промежуточную программу работы (приложение II) и поручила секретариату представить предварительную программу работы на 2001 и 2002 годы для ее утверждения на второй сессии Рабочей группы в марте 2001 года.

15. Рабочая группа приняла к сведению работу, проведенную секретариатом в области центров распространения информации.

16. Рабочая группа приняла предложение о включении в ее программу работы деятельности, проводимой в области финансирования торговли.

17. Рабочая группа приняла к сведению следующее расписание совещаний:

2000 год

- | | |
|---------------|---|
| 1 ноября | Форум по вопросам развития МСП: венгерский опыт |
| 2-3 ноября | Совещание экспертов по консультативно-информационной поддержке бизнеса |
| 13-15 декабря | Третья сессия Группы специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами |

2001 год

- | | |
|---------------|--|
| 19-20 февраля | Четвертая сессия Группы специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами |
| 13-15 марта | Семинар по методам анализа, методологии обработки и восстановлению загрязненных почв и подземных вод |
| 19 марта | Седьмая сессия Специального совещания по рынку продукции черной металлургии |
| 20 марта | Четвертая сессия Специальной группы экспертов по черной металлургии |
| 20 марта | Вторая сессия Группы специалистов по развитию предпринимательства с использованием Интернета |
| 21-22 марта | Вторая сессия Рабочей группы по развитию промышленности и предпринимательства |
| 23 марта | Четвертая сессия Специальной группы экспертов по химической промышленности |
| 23-24 апреля | Семинар на тему "Барьеры на пути промышленной реструктуризации, связанные с наличием избыточной рабочей силы на металлургических предприятиях" |

11-12 июня	Форум по вопросам предоставления услуг электронной связи в области торговли, инвестиционной и предпринимательской деятельности в странах с переходной экономикой
13-14 июня	Пятая сессия Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства

Пункт 8: Прочие вопросы

18. По данному пункту никакие вопросы не рассматривались.

Пункт 9: Утверждение доклада

19. Рабочая группа по развитию промышленности и предпринимательства утвердила доклад о работе ее первой сессии 1 ноября 2000 года.

Приложение I

КРУГ ВЕДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РАЗВИТИЮ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Информация общего характера

Комитет по развитию торговли, промышленности и предпринимательства Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) утвердил проект круга ведения данной Рабочей группы на своей четвертой сессии в июне 2000 года, когда он обратился к Комиссии с просьбой учредить новую Рабочую группу по развитию промышленности и предпринимательства. Рабочая группа утвердила свой круг ведения на своей первой сессии (31 октября - 1 ноября 2000 года).

Круг ведения

Задача Рабочей группы по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8) заключается в поощрении предпринимательства, перестройке промышленной структуры и создании благоприятного климата для развития бизнеса в регионе ЕЭК ООН.

Под общим руководством Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства Рабочая группа:

- a) согласовывает программную основу для работы ЕЭК ООН в области развития промышленности и предпринимательства;
- b) организывает обмен информацией и опытом в области развития конкурентоспособного бизнеса в регионе ЕЭК ООН;
- c) оказывает помощь в расширении доступа к глобальным рынкам, способствующим экономическому росту и созданию рабочих мест;
- d) служит форумом для обсуждения проблем в области предпринимательства;
- e) содействует наилучшей практике в области инноваций и применению новых электронных технологий, таких, как Интернет;

f) осуществляет сбор, обработку и распространение статистических и других данных в области развития предпринимательства и перестройки промышленной структуры;

g) изучает экономические, технические и нормативные вопросы, связанные с развитием предпринимательства, и подготавливает рекомендации по деятельности, осуществляемой правительствами;

h) осуществляет сотрудничество с другими соответствующими органами Комиссии и другими международными межправительственными и неправительственными учреждениями, а также с деловыми кругами по всем вопросам, связанным с развитием промышленности и предпринимательства;

i) контролирует деятельность групп специалистов, создаваемых на специальной основе для осуществления более конкретных мероприятий.

Для выполнения своего мандата Рабочая группа может созывать специальные совещания для проведения исследований, организовывать семинары, ознакомительные поездки и оказывать помощь в организации рабочих совещаний, а также использовать любые иные соответствующие методы выполнения ее утвержденной программы работы. Рабочая группа проводит обзор результатов своей работы на ежегодных сессиях и представляет доклады о своей работе Комитету для рассмотрения.

Приложение II

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000-2001 ГОДЫ

1. Комитет по развитию торговли, промышленности и предпринимательства Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) утвердил проект программы работы Рабочей группы на своей четвертой сессии (июнь 2000 года), когда он обратился к ЕЭК ООН с просьбой учредить новую Рабочую группу по развитию промышленности и предпринимательства.
2. В ходе рассмотрения своей программы работы Рабочая группа опиралась на следующие документы:
 - доклад о работе специальной неофициальной сессии ЕЭК ООН, на которой было принято официальное решение о создании Рабочей группы по развитию промышленности и предпринимательства;
 - доклад о работе четвертой сессии Комитета, на которой Комитет одобрил проект круга ведения и предложения по программе работы Рабочей группы (ECE/TRADE/262, пункт 65).
3. Обслуживанием Рабочей группы будет заниматься Отдел торговли.
4. Расписание планируемых или предлагаемых совещаний Рабочей группы и ее вспомогательных органов (групп специалистов) содержится в докладе о работе первой сессии. В предварительном порядке вторую сессию Рабочей группы планируется провести в марте 2001 года.

Информация общего характера

5. В Плане действий ЕЭК ООН в 1997 году предусматривалось осуществление программы работы в области развития предпринимательства. В 1999 году по итогам обзора, проведенного по просьбе участников второй сессии Комитета, были одобрены стратегические направления деятельности по развитию предпринимательства.
6. Стратегические направления изложены в комплексной программе развития предпринимательства, которая опирается на деятельность в двух основных областях:
 - 1) развитие предпринимательства и МСП и
 - 2) повышение конкурентоспособности в базовых отраслях промышленности.Цель данной программы заключается в создании

четких, предсказуемых и благоприятных условий для развития промышленности и предпринимательства на основе накопленного опыта и налаженных контактов ЕЭК ООН, связывающих представителей делового сектора и правительства. Программа стимулирует синергизм, установление связей и взаимное обогащение с другими программами Отдела торговли.

7. В рамках этой программы главное внимание будет сосредоточено на таких основных областях, в которых ЕЭК ООН располагает опытом, как понимание наилучшей практики, составление руководств по наращиванию потенциала, созданию сетей и содействию контактам, которые обеспечивают дополнительные преимущества для пользователей за счет расширения международного сотрудничества между государственным и частным секторами, и разработка проектов рекомендаций для правительств с целью создания более благоприятной обстановки для осуществления капиталовложений и экономического роста.

Программа в области развития промышленности и предпринимательства на 2000-2001 годы

8. Предлагаемая новая кросс-секторальная программа на первые годы нового тысячелетия будет осуществляться под руководством в вопросах существа со стороны Рабочей группы ЕЭК ООН по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8). Задача Рабочей группы будет заключаться в содействии развитию предпринимательства, перестройке промышленной структуры и созданию благоприятного климата для развития бизнеса в регионе ЕЭК ООН с уделением особого внимания странам с экономикой переходного периода.

9. Рабочая группа должна будет рассматривать, согласовывать и координировать логически последовательную программную основу деятельности в области развития промышленности и предпринимательства. Срок действия мандатов Специальной группы экспертов по черной металлургии и Специальной группы экспертов по химической промышленности был продлен до июня 2001 года, с тем чтобы они смогли передать в ведение групп специалистов, создаваемых под эгидой Рабочей группы, выполнение задач своей деятельности в сферах их компетенции, которые Рабочая группа пожелает сохранить.

10. Программа работы на 2000-2001 годы отражает приоритеты, установленные в Плане действий 1997 года, а также решения, принятые на четвертой сессии Комитета (ECE/TRADE/262 и TRADE/2000/8/Annexe I и II), а именно: содействие развитию предпринимательства, политика в области приватизации и реструктуризации и информация и статистика.

Развитие предпринимательства

11. Деятельность ЕЭК ООН в области развития предпринимательства будет осуществляться главным образом группами специалистов в сотрудничестве с секретариатом на основе текущих программ. Некоторые программы, в общих чертах предусмотренные в стратегических направлениях, принятых Комитетом в 1999 году, осуществляются и в настоящее время, в то время как другие программы уже были завершены, однако их результаты формируют основу для продолжения работы в этой же области. Предлагаемая программа работы включает в себя следующие виды деятельности:

- обновление руководящих принципов по наилучшей практике и создание сетей бизнес-инкубаторов во всей Европе;
- содействие развитию консультационно-информационных услуг в сфере бизнеса, в том числе по вопросам доступа к финансам, посредством профессионального обучения в рамках рабочих совещаний и семинаров, а также с помощью информационного обслуживания и распространения публикаций;
- расширение деятельности по поощрению участия женщин в мероприятиях по развитию предпринимательства в странах с переходной экономикой;
- использование Интернета в качестве универсального инструмента для устойчивого развития предпринимательства с уделением особого внимания странам с переходной экономикой;
- дальнейшее развитие программ, деятельности и сотрудничества с региональными группировками и международными организациями;
- информационно-статистическое обслуживание:

- малые и средние предприятия в странах с переходной экономикой, 1998-1999 годы;
- расширение сети центров распространения информации на основе опыта экспериментальных центров;
- доклады, материалы и информация по развитию предпринимательства с уделением особого внимания таким вопросам, как доступ к финансам, развитие людских ресурсов и создание обстановки, стимулирующей соответствующую деятельность.

Реструктуризация и приватизация промышленности

12. С учетом ограниченных ресурсов ЕЭК ООН может вести работу лишь по некоторым конкретным направлениям, связанным с реструктуризацией и приватизацией промышленности в странах с переходной экономикой. Эти направления включают в себя такие аспекты, как избыток рабочей силы и соответствующее развитие (малых и средних) предприятий в монопромышленных городских центрах, а также влияние экологических проблем на конкурентоспособность, модернизацию и реструктуризацию отраслей промышленности. К конкретным направлениям деятельности относятся следующие:

- опытный демонстрационный проект экологической очистки отдельных промышленных объектов и подготовка справочника технологий по очистке почв и компаний по восстановлению почв (КЕМИСИД);
- семинары по восстановлению загрязненных почв;
- торговля металлоломом, загрязненным радиоактивными веществами;
- барьеры на пути промышленной реструктуризации, связанные с наличием избыточной рабочей силы: металлургические предприятия;
- перестройка базовых отраслей промышленности: конкретные примеры в отдельных государствах-членах;
- семинар по структуре потребления стали;
- роль и влияние малых и средних предприятий в процессах приватизации и реструктуризации;

- информационно-статистическое обслуживание:
 - справочник европейских химических продуктов и предприятий;
 - ежегодный обзор химической промышленности;
 - ежегодный обзор рынка продукции черной металлургии;
 - ежегодный бюллетень статистики черной металлургии для Европы, Северной Америки и Азии;
 - ежегодный бюллетень мировой торговли продукцией черной металлургии;
 - квартальный бюллетень предварительных статистических данных черной металлургии.

13. Рабочая группа будет представлять ежегодный доклад о своей деятельности Комитету по развитию торговли, промышленности и предпринимательства.
